



# **Manuel du propriétaire & Guide pour traitement de l'eau**

*Pour toute information ou de soutien s'il vous plaît contacter votre détaillant local*

Félicitations!

Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire du spa le plus efficace sur le plan énergétique et le plus portatif de tous.

Softub est fier de son produit. Des années de conception et de développement nous ont permis de créer le Softub. Un grand nombre de ses caractéristiques sont brevetées. Nous sommes sûrs que vous aussi allez rejoindre les rangs des utilisateurs satisfaits de Softub.

Le Softub a été conçu pour être facile à utiliser. Avec un peu de soin, il vous offrira plusieurs années de plaisirs sans problème. Ce manuel vous servira à bien installer et entretenir votre Softub. Il présente des informations que nous avons obtenues après des années d'expérience avec notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel.

Nous aimons toujours recevoir des commentaires et des suggestions de nos clients. N'hésitez pas de nous appeler ou à nous écrire, pour nous faire part de vos expériences.

**Softub Canada**

## TABLES DE MATIÈRES

<b>Conseils de Sécurité</b> .....	<b>2-3</b>
<b>Recommandations du Fabricant</b> .....	<b>4-5</b>
<b>Guide d'Installation</b>	
Installation extérieure et intérieur.....	<b>6-7</b>
<b>Liste de Contrôle d'Installation</b> .....	<b>7-8</b>
<b>Opérations</b>	
Réglage de Température, Jets, Filtration, Système de détection de court-circuit, Ozone, Contrôle Lumière LED, Modes, Contrôle d'Aire.....	<b>9-11</b>
<b>Entretien/Sécurité de l'Eau</b> .....	<b>12-14</b>
<b>Guide de Traitement d'Eau</b> .....	<b>15-22</b>
<b>Guide de Dépannage de Traitement d'Eau</b> .....	<b>21</b>
<b>Dépannage Générale</b> .....	<b>22-24</b>
<b>Spécifications du Baignoire</b> .....	<b>25</b>
<b>Garantie Limité de 5 ans</b> .....	<b>26-27</b>


## CONSEILS DE SÉCURITÉ

### CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

#### Veillez lire et suivre toutes les recommandations

- Ne consommez pas d'alcool, de drogues ou de médicaments lorsque vous utilisez votre Softub.
- Si vous êtes enceinte, souffrez de maladie cardiaque, haute pression sanguine ou autre maladie, consultez votre médecin avant d'utiliser votre Softub.
- Les personnes avec une maladies contagieuses ne devraient pas utiliser le Softub.
- Il est recommandé de ne pas demeurer trop longtemps dans le Softub. La durée maximale ne devrait pas dépasser 20 minutes, en fonction de la température.
- Assurez-vous d'avoir une personne à proximité lorsque vous utilisez votre Softub. Les enfants devraient toujours être accompagné par un adulte.
- Vérifier la température de l'eau dans le Softub avant d'entrer.
- La température maximale sécuritaire est de 38°C (100.4°F).
- Ne garder pas de lampes, radios, ni autres appareils électriques dans moins de 1.5m (5pieds) du Softub.
- Garder l'environnement autour du Softub sécuritaire et sans danger.
- N'asseyez pas sur le couvert semi-pliant de votre Softub.
- Remplissez le Softub AVANT de brancher la prise électrique.
- **DANGER – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Installez au moins 1.5m (5pieds) de toutes surface métallique.
- Utilisez une prise d'alimentation de 110 Volt CA.
- Cet appareil est équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) situé sur le cordon d'alimentation. Avant chaque utilisation, avec la fiche branchée sur le secteur et avec l'appareil en marche, appuyez sur le bouton «TEST ». Cela coupera l'alimentation de l'HydroMate. Ensuite, appuyez sur le bouton 'RESET'. L'unité devrait maintenant fonctionner normalement. Si l'interrupteur ne fonctionne pas de cette manière, un courant de terre circule, indiquant la possibilité d'un choc électrique. Débranchez la fiche des prises jusqu'à ce que le défaut soit identifié et corrigé.
- Ne mettez pas le Softub sur un plancher ou autres surface qui ne sont pas assez forte pour supporter 620 kgs/sq.m (125 lbs/sq.ft) ni sur un plancher ou autre surface qui ne peut pas être exposer à l'eau.
- Maintenir la chimie de l'eau en accord avec les instructions du fabricant.
- N'utilisez pas une chloration à gaz, ioniser, des sels ou savons sans consulter votre détaillant.
- Un connecteur de fil métallique est fourni sous l'unité du moteur pour permettre la connexion d'un conducteur en cuivre solide minimum No. 6 AWG (4.1 mm) de ce point avec aucun autre équipement

de métal, enclos de métal, équipement électrique, pipe d'eau de métal, ou conduit dans 1.5m (5pied) de l'unité.

- Un terminal de couleur verte, ou marquée G, Gr, Ground, Grounding, ou le symbole  se trouve dans la boîte à bornes. Pour réduire le risque de choc électrique, cette terminale doit être reliée aux moyens de mise à terre fournis dans le panneau de service d'alimentation électrique avec un équivalent de fil de cuivre de taille aux conducteurs du circuit qui alimentent cet équipement.
- Tous les composants métalliques installés sur le terrain, tels que les rails, les échelles, les drains ou tout autre matériel similaire à moins de 3 m (10 pieds) du Softub doivent être reliés au bus de mise à la terre de l'équipement avec des conducteurs en cuivre plus de No.6 AWG.

**Le Softub peut être installé dans 1.5 m (5pieds) loin des surfaces métalliques si chaque surface est connectée en permanence par un minimum No. 6 AWG (4.1 mm) conducteur en cuivre au connecteur de fil sous le bloc moteur prévu à cet effet.**

## Recommandations du Fabricant

En plus des Conseils de Sécurité trouvé dans ce manuel, ces recommandations ont été assemblés pour vous aider à plus apprécier votre Softub. La lecture et la compréhension de ces recommandations vous permettront de réduire les risques de dommages d'inattention à votre Softub, votre entourage et à vous-mêmes. Veuillez lire attentivement ces recommandations.

- Le niveau d'eau doit être 5cm (2 pouces) au-dessus du jet le plus haut. Si le niveau devient trop bas, les jets peuvent asperger de l'eau en dehors de la baignoire et va causer l'HydroMate à surchauffer qui va annuler la garantie.
- Toujours débrancher l'HydroMate avant de vider et remplir la baignoire.
- Utilisez seulement les accessoires approuvés. L'Utilisation des accessoires non-approuvé peut annuler la garantie.
- Maintenir toujours l'équilibre requis du pH de l'eau (7.2 minimum). La toile peut être endommagé par une combinaison de désinfectant élevé et pH diminué.
- JAMAIS utiliser une corde d'extension pour brancher l'HydroMate. Une corde d'extension va annuler votre garantie.
- N'utilisez pas votre Softub sans de GFCI sur le fil d'alimentation. Ce mécanisme de sécurité interrompt l'alimentation si un court-circuit se produit.
- Installez le Softub seulement sur un plancher qui peut soutenir une exposition répétitive à l'eau (céramique, brique, etc.). Les éclaboussures, les égouttements, le remplissage et la vidange sont des opérations de routine qui renversent de l'eau. Panne d'équipement peut aussi causer du renversement. Des précautions doivent être prit pour assurer que le Softub ne va pas se déformer, ou souffrir du dommage au cas que l'eau renverse. Si votre Softub est situé dans une structure avec plusieurs étages, les étages dessous doivent être protégé en cas de déversement majeur.
- JAMAIS utilisez des objets tranchants dans ou autour du Softub. Les objets tranchants peuvent percer la toile.
- Manipuler l'HydroMate doucement. Les composants peuvent être endommagé si échappée.
- Certain objet reflet et concentre les rayons du soleil. Proche approximation du Softub de ces objets doit être évité à peine de causer du dommage.
- N'ouvre pas l'HydroMate. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Ouvrir l'HydroMate va annuler la garantie.
- Les animaux ne devraient pas être autour du Softub pour éviter des dommages.
- Un **Couvert de Softub Extérieur** est recommandé d'utiliser si le Softub est installé dehors. Ne pas avoir le couvert peut causer des dommages prémature à la toile ou autres composants de la baignoire qui vont annuler la garantie.
- Ne pas installez le Softub dans un environnement où une infestation d'insectes ou de rongeurs peut se produire.

- Les enfants ne devraient jamais utiliser le Softub sans supervision d'adultes.
- N'utilisez pas le Softub à moins que les gardes d'aspiration son installé pour éviter le piégeage de cheveux.
- Ceux qui utilise des médicaments et/ou ont des antécédents médicaux indésirables devrait consulter un physicien avant d'utiliser le Softub.
- Ceux avec des maladies infectieuses ne devrait pas utiliser le Softub.
- Pour éviter une blessure, soyez prudent lors d'entrer ou de sortir du Softub.
- N'utilisez aucun drogues ou alcool avant ou durant l'utilisation du Softub pour éviter l'inconscience et noyades possible.
- Les femmes enceintes ou possiblement enceintes devraient consulter un physicien avant d'utiliser le Softub.
- La température d'eau plus haute que 38°C (100.4°F) peut être dangereux à la santé.
- Avant d'entrer dans le Softub, mesure la température de l'eau avec un thermomètre.
- N'utilisez pas le Softub après l'exercice ardu.
- Immersion prolongée dans le Softub peut être dangereux à la santé.
- Ne pas permettre des appareils électriques (comme des lumières, téléphones, radios ou télévisions) dans 1.5m (5pied) du Softub.
- Soutenir la chimie de l'eau en accord avec les instructions du fabricant.
- Les causes, symptômes et effets de l'hypothermie peuvent êtres décrits comme suivant : l'hypothermie arrive quand la température interne du corps soit à plusieurs degré plus haute que 37°C (98.6°F).
- Les symptômes de l'hypothermie inclus la somnolence, léthargie, et une élévation dans le température interne du corps.
- Les effets de l'hypothermie inclus : inconscience du danger imminent, défaut de percevoir la chaleur, défaut de reconnaître la nécessité de sortir du spa, l'incapacité physique de sortir du spa, dommage fatale dans les femmes enceinte, inconscience et danger de noyade.

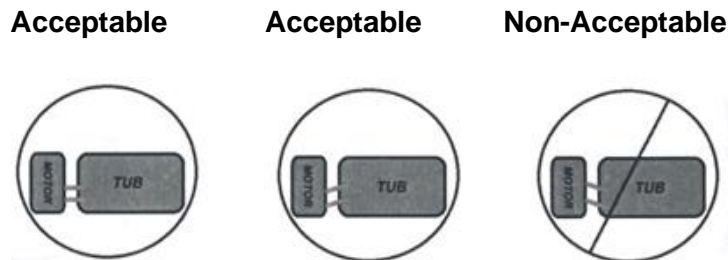
**ATTENTION : L'UTILISATION DE DROGUES OU ALCOOL PEUT AUGMENTER LE RISQUE D'HYPOTHERMIE FATALE DANS LE SOFTUB.**

## Instructions d'Installation

### Sélection de Site

Avant de choisir le site, s'il vous plaît lire les conseils de sécurité, les recommandations du fabricant, ainsi que les sections pertinentes sur l'installation à l'intérieure ou à l'extérieur. Votre Softub est autonome et portatif. Il peut être installé sur un patio, terrasse, ou même à l'intérieure.

A. Structure : le Softub devrait toujours être placé sur une surface structurellement forte, relativement lisse et plat. L'HydroMate ne devrait jamais être dirigé vers le bas de la baignoire. Assurez que l'HydroMate soit plat, et que les connexions à la baignoire soit plat ou pointée vers le haut du spa pour avoir des lectures de température précises.



B. Drainage: ne pas placer l'HydroMate où l'eau va couler autour de l'unité.

C. Électrique : permettre un accès facile à l'interrupteur du circuit de défaut à la terre (GFCI) qui est trouvé sur la corde d'alimentation. Le 110 Volt GFCI et la sortie donc il est branché devrait être protégé des conditions extrême, des arroseurs et des déversement accidentale.

D. Brancher l'HydroMate dans une sortie de 110 Volt sans l'utilisation d'une corde d'extension. Utilisez une prise de courant mise à la terre qui s'insère correctement dans la fiche. La corde du Softub a une fiche spéciale (GFCI) qui est une dispositif de sécurité très importante. Le GFCI va arrêter l'électricité à l'HydroMate immédiatement s'il y a un arrêt dans la corde ou l'HydroMate. Elle est désigné d'être testé avant l'utilisation du spa. Assurez d'appuyer le bouton « RESET » avant d'activé le pouvoire après avoir brancher le GFCI dans la prise électrique. Cette fiche d'adapte à toutes les prise conventionelle de 110 Volts trouvé dans une maison.

E. Une cosse de mise à la terre (⊕) est produit sous le moteur pour permettre une connexion d'un conducteur de minimum No. 6 AWG (4.1 mm) de cuivre massif entre ce point et autre équipement en métal, enclos métals ou équipement électrique, pipe à eau ou conduite dans 1.5 m (5pied) de l'unité.

### Instalation Dehors

Vous pouvez placer le Softub, sur n'importe qu'elle surface lisse (tuile, béton, bois, briques). Vérifier qu'il n'y a aucun objets pointu sous le spa avant d'installer. Placer le Softub sur l'herbe ou autre végétation peut causer des dommages au Softub. Si vous avez besoin de marcher sur l'herbe ou la terre pour rentrer dans le Softub, nous recommandont l'utilisation des piege pour réduire le montant de saleté dans la baignoire. Vérifié vos codes locales pour des réstrictions (porte à l'épreuve d'enfants, par exemple).

**Très Important!** Nous recommandont de placer votre Softub sur un terrasse de bois ou un patio qui vas laissez un flux d'air adéquat sous le Softub pour prévenir l'eau qui coule à être prit sous la baignoire, qui vas causer la moisissure. Pour plus facilement maintenir, meilleur efficacité énergique, meilleur propreté, et pour élongé la vie du Softub, toujours utiliser la Couverture Extérieure disponible chez votre détaillant.

**Noté :** le Couvert Softub Extérieure est fortement recommandé si le Softub est installé dehors. Voir l'Entretien (pg 19) – Exposition Solaire.

### **L'Installation à l'Intérieure**

L'éclaboussure d'eau sur le plancher peut causer un hazard en marchant et/ou du dommage structurelle à moins qu'un bon système de vedange est en place. Le propre matériel doit être utiliser autour et sous le spa. Prend en considération l'humidité de la salle, qui vas existé avec la température élevé de l'eau. Une ventilation naturelle ou forcée dans la salle va aider à maintenir le confort, et a minimisé le dommage de moisissure à l'environnement autour la baignoire. Consultez un architect pour de l'aide à fabriquer votre salle de Softub intérieure.

### **Liste de Contrôle d'Installation**

\_\_\_\_\_ 1. Chaque modèle de Softub viens avec des sangles de verrouillage. Fait sûr de placez les sangles

de sécurité dans une formation de « + » sous la baignoire avant de remplir pour faire correspondre avec les serrures sur le couvert semi-pliant.

\_\_\_\_\_ 2. Placez l'HydroMate, à côté du Softub sur une surface au même niveau. Alignez les tuyau de l'HydroMate avec les raccords sur la baignoire.

\_\_\_\_\_ 3. Placez les pinces sur le tuyau de sorte que l'écrou d'entraînement se trouve en haut du tuyau, la tête faisant face à la direction le plus facilement accessible à serrer.

\_\_\_\_\_ 4. Poussez l'HydroMate vers le spa en guidant les tuyau par-dessus les raccords du spa. Poussez ensemble jusqu'à que l'extrémité du tuyau affleure l'extrémité arrière du raccord noir du spa. Ensuite connectez le tuyau d'aire (le plus petit).

\_\_\_\_\_ 5. Glissez les pince de tuyau vers le spa. Le pince devrait être 2cm (3/4 pouce) du bout du tuyau. Serrer les pinces avec un tourne-écrou ou un tournevis droit.

\_\_\_\_\_ 6. Connectez les câbles de lumières si le Softub est équipé avec les lumières LED.

\_\_\_\_\_ 7. Avec le spa et l'HydroMate connecté, faites certain que le placement permet accès facile à toutes les composants AVANT de remplir le spa. Ajustez le spa et l'HydroMate si nécessaire.

\_\_\_\_\_ 8. NE BRANCHER PAS L'HYDROMATE avant que le spa soit rempli.

\_\_\_\_\_ 9. Avant d'ajouter de l'eau, lissez les plits qui se trouve sur la base de la baignoire par pousser la toile au mur de la baignoire. Softub 300 : alignez la couture de la toile sur le siège le plus proche possible au bord du siège.

\_\_\_\_\_ 10. Ajoutez 5cm (2 pouce) d'eau chaude (pas plus que 38°C – 100.4°F) et lissez les plit qui reste sur la base du spa. Softub 300 : Poussez les plits en avant et par-dessus le siège. Tenire la toile au coins du siège jusqu'au temp que l'eau couvre le siège complètement.

\_\_\_\_\_ 11. Rempli le Softub jusqu'à 5cm (2 pouces) plus que le jet le plus haut.



\_\_\_\_\_12. Vérifiez pour des fuites à la connexion des tuyaus pendant que le Softub rempli. Si une fuite est observé, arrête de le remplir, fait certain que les tuyau sont bien scellé et que les pinces des tuyau sont bien serré.

\_\_\_\_\_13. Branchez l'HydroMate dans une prise de courant standard à trois broches de 110 Volts avec une prise de terre.

\_\_\_\_\_14. Placez le tuyau de mousse entre le spa et l'HydroMate. Attachez le couver autour de la mousse et attache les ongllets velcro.

\_\_\_\_\_15. Traitez et évaluer l'eau en accordanec avec le Guide de Traitement de l'Eau.

\_\_\_\_\_16. Le Softub est maintenant prêt à chauffer à la température désirée. Remettre le couvert semi-ppliant, fermé le contrôle d'aire et ajuste la température au niveau désiré. L'eau va se réchauffer à environ 1°F à 2°F par heure, dépendant du modèle. Le Softub fonctionnera jusqu'à la température désigné. Tu devras affiné le réglage du cadrant avec les boutons **▲** ou **▼** jusqu'à ce que la température désirée soit atteint.

**C'est la responsabilité du propriétaire à faire certain que toutes les installations mentionnées sont atteintes ainsi que suivre les conseils de sécurité. Softub Canada n'est pas responsable pour des dommages qui sont le résultat de coulage d'eau, humidité excessive, ou chargement structurelle. S'il vous plaît prendre toute précautions nécessaires pour assurer des années d'utilisation joyeuse de votre Softub.**

## Opération

### Réglages de Température

Pour régler la température, pesez les boutons **A** ou **V**; en pesant **A** ou **V**, la température s'ajustera à la température désirée. Après avoir sélectionné la température, l'affichage LED reviendra à la température de l'eau après 5 secondes.

Quand l'HydroMate fonctionne pour au moins 2 minutes, la température actuelle de l'eau va s'afficher sur l'affichage LED. Si l'HydroMate n'est pas en fonction, l'affichage dira « P » pour indiquer que la température de l'eau ne peut pas être calculé à ce moment. Pour afficher la température actuelle de l'eau quand l'écran dit « P », pesez le bouton « JETS » et attendez approximativement 30 seconds pour la température de l'eau à s'afficher.

### Opération des Jets

Les jets ne fonctionnent pas lorsque la température désirée est atteinte. Si vous voulez utiliser la baignoire avec les jets, en pesant le bouton « JETS » sur le panneau de contrôle, les jets seront activés pour 20 minutes. Pour arrêter les jets dans cette période de 20 minutes, pesez « JETS » encore. Noté : Si après 20 minutes la température de l'eau a tombé sous la température réglée, la pompe passera au mode CHAUFFAGE et va continuer de fonctionner pour élever la température de l'eau encore.

### Filtration

Le spa fonctionnera automatiquement s'il détermine qu'il a besoin la filtration. Quand le spa fonctionne dans le cycle de filtration, l'icône de filtre va briller. Les contrôles digitaux sont réglés à fonctionner pour deux cycles de filtration de 15 minutes dans une période de 24 heures. Les cycles arriveront chaque 12 heures et commence quand la baignoire est premièrement branchée. Le cycle de filtration fonctionnerait seulement si le spa n'avait pas à se réchauffer dans les derniers 12 heures. Si le spa a eu à se réchauffer, le cycle de filtration va être annulé.

### Disjoncteur de Fuite de Terre (GFCI)

Le cordon du Softub est accompagné par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI), une fonctionnalité de sécurité importante. Le GFCI fermera l'électricité immédiatement s'il y a un court-circuit dans la corde ou dans l'HydroMate. Cette fiche se branche dans les prises de 110 Volts conventionnel dans chaque maison. C'est recommandé que le GFCI fait une évaluation à chaque fois que le spa reçoit de l'eau nouvelle.

La procédure de l'évaluation est comme suivi :

1. Pesez le bouton « TEST » sur le GFCI et la lumière sur le GFCI va clignoter. Si la lumière n'arrête pas, N'UTILISEZ PAS VOTRE SOFTUB. APPELER VOTRE DÉTAILLANT OU CENTRE DE SERVICE POUR DES INSTRUCTIONS.
2. Si le GFCI évalue correctement, pesez le bouton « RESET » et l'HydroMate va recommencer. Si le bouton « RESET » ne fonctionne pas ou si le pouvoir ne revient pas à l'HydroMate, N'UTILISEZ PAS VOTRE SOFTUB. APPELER VOTRE DÉTAILLANT OU CENTRE DE SERVICE POUR DES INSTRUCTIONS.
3. Si le GFCI déclenche par lui-même, pesez le bouton « RESET » et fait les évaluations ci-dessus. Si ceci arrive plus qu'une fois, N'UTILISEZ PAS VOTRE SOFTUB. APPELER VOTRE DÉTAILLANT OU CENTRE DE SERVICE POUR DES INSTRUCTIONS.

### **Ozone** (si équipé avec l'Ozone optionnel)

L'ozone est un gaz qui est utilisé pour aider l'assainisseur dans l'eau. L'ozone aide à oxyder n'importe qu'elles contaminent dans l'eau. Le spa va automatiquement cyler l'ozone dans l'eau pour 1 heure chaque 2<sup>ième</sup> fois que le spa se réchauffe, ainsi que durant le cycle de filtration, si nécessaire. L'ozone est contrôlé par un solénoïde qui va automatiquement ouvrir et fermer un sentier d'air à l'eau. Dans le cas d'activation manuelle (dépression du bouton « JETS »), l'ozone vas automatiquement fermer et ne va pas recommencer jusqu'à ce que le spa se réchauffe ou le cycle de filtration commence. Ceci empêche le contact immédiat avec l'ozone, ainsi que retardé l'ouverture automatique du contrôle d'aire, qui laisse le contrôle d'aire à la discrétion de l'utilisateur.

### **Contrôle D'Aire**

La panne de régulation d'aire principale (le bouton gris avec poignée) est trouvée dans le centre de la panne de contrôle sur l'HydroMate. Pour ouvrir le contrôle d'aire, tourne la poignée dans le sens anti-horaire un quart d'un tour. Pour fermer le contrôle d'aire, tourne la poignée vers les aiguilles d'une montre. Chaque jet peut être dirigée par tourner la tête du jet. Après l'utilisation de ton Softub, le contrôle d'aire devrait être fermé pour prévenir l'aire froide de dehors à entrer dans l'eau et prolongé le montant de temps que ça prend pour réchauffer.

### **Lumière Sous-Marin Multicolore LED**

Certain Softub viens équiper avec des lumière multicolore LED. Cette lumière optionnelle offre plusieurs différents effets pour votre spa.

L'Unité fonctionne come ceci :

En dépressant le bouton « LIGHT », le mode de lumière va recommencer avec la dernière série de lumière. Comme exemple, si la lumière était blanche la dernière fois qu'elle était allumé, elle va être blanche la prochaine fois qu'elle fonctionne.

Si la lumière est dormante et rallumer dans 10 seconds, elle avance à la prochaine mode. Comme exemple, si la lumière est blanche, est fermé et rallumer dans 10 secondes, elle va recommencer d'une nouvelle couleur. Le fermé et le rallumer dans 10 seconds va maintenant l'avancer à la prochaine mode, etc.

## Modes d'Opération

### **Mode Standard**

Ce mode est le mode d'opération par défaut. Le cycle d'être en marche et de fermer est contrôlé automatiquement par le SMARTCHIP dans l'unité HydroMate. Quand la température de l'eau se refroidit de 2-3 degrés, le capteur de température va activer la pompe de l'HydroMate pour réchauffer l'eau à la température désirée.

### **Mode de Nuit**

Quand ce mode est activé, l'unité ne va pas réchauffer l'eau, ni commencer le cycle de filtration pour 12 heures après l'activation de Mode de Nuit. Ceci va répéter chaque jour. Quand ce mode est activé, l'unité fonctionnera normalement pour 12 heures et sera en attente pour 12 heures. L'unité doit être à la température désirée sur l'affichage LED (ex :104°F) avant l'initiation de ce mode.



Pour entrer dans ce mode, appuyez et maintenez le bouton **Light**, le bouton **Jets** et le **Λ** ensemble pour 10 secondes; 12 va apparaître sur l'affichage sur le panneau de contrôle pour 5 secondes pour vous laisser savoir que ce mode est activé. Les lumière LED de chauffage et du filtre vont clignoter deux fois chaque 15 secondes pour vous avertir que le mode de nuit est activé. L'Unité ne va pas cycler pour 12 heures lorsque ce mode est activé. Les 12 heures qui suivent, l'unité va cycle lorsque nécessaire pour filtrer ou réchauffer.

### **Mode Économique**

Quand ce mode est activé l'HydroMate fonctionnera une fois par jour pour filtrer and réchauffer l'eau à la température désirée. L'opération va répéter chaque jour à la même heure. Ceci arrivera à la même heure donc le mode a premièrement été initialiser. L'unité doit être à la température désirée sur l'affichage LED (ex :104°F) avant l'initiation de ce mode.



Pour entrer dans ce mode, appuyez et maintenez le bouton **Light** et le bouton **Λ** ensemble pour 10 secondes; 24 va apparaître sur l'affichage sur le panneau de contrôle pour 5 secondes pour vous laissez savoir que vous avez activé ce mode. La lumière LED du filtre va clignoter une fois à chaque 10 secondes pour vous avertir que vous avez activé ce mode. Quand ce mode est activé, l'unité fera un cycle pour réchauffer/filtrer l'eau une fois par journée. Le cycle arrivera au même temps que le mode a été activé.

**Noté : Chaque modes peut être réinitialiser/arrêter si l'HydroMate est débrancher pour 15 secondes. Après une réinitialisation, le mode optionnel doit être reprogrammé.**

### Code d'Affichage

- **IPS – Manque de Pouvoir** – la source de pouvoir est insuffisant et l'HydroMate c'est fermé pour protéger les composants électriques internes.
- **P – Purge** – un « P » va s'afficher quand la pompe ne fonctionne pas pour indiquer que l'eau autour du capteur de température doit être purgé pour avoir une lecture précise de la température de l'eau.
- **P01** – Ce code indique que le capteur de température n'a pas vu un change dans la température d'eau de 1 degré dans une période de 4 heures lorsque la pompe est en cour.

**Noté :** débrancher l'HydroMate pour 10 secondes va réinitialiser/enlever le code d'erreur, et l'unité devrait recommencer comme désirée. Les réglages spéciaux vont avoir besoin d'être reprogrammé.

## Entretien

### Conseils de Sécurité de Traitement de l'Eau

- **Toujours lire attentivement les directives du produit avant l'utilisation.**
- **Toujours évaluer l'eau avant d'ajouter les produits de traitements.**
- **Lorsque la dilution, toujours ajouter les produits de traitement à l'eau – n'ajoutez pas de l'eau aux produits de traitements. Les produits de traitements secs devraient être diluer avant l'ajouter au Softub.**
- **Toujours garder les produits de traitement d'eau selon les instructions sur l'étiquette. Toutes produits devraient être garder dans un endroit froid, sec et bien-ventiler où la température de l'endroit ne monte pas plus que 32°C (89.6°F). Garder l'endroit propre, sans guenille, journal ou matériels combustibles.**
- **Toujours avoir l'eau qui circule et le contrôle d'aire fermé dans le Softub quand les produits de traitement d'eau sont ajoutés. Ajoutez les produits un à la fois. Donnez plusieurs minutes avant d'en ajouter plus de produits de traitements, en utilisant les jets pour distribuer également les produits dans l'eau du spa.**
- **Attendez approximativement 30 minutes après avoir ajoutez les produits de traitement avant de fermer le couvert semi-pliant.**
- **Jamais utiliser les distributeurs flottants. Ils peuvent blanchir la toile et le dessous du couvert par une surconcentration et baisser le pH.**
- **N'utilisez jamais des chlorations de gaz, des ioniseurs, des senteurs, des sels ou des savons non approuvés pour l'utilisation dans le spa Softub. Consulter votre détaillant pour autres informations.**
- **Il y a une différence entre l'eau tiède et l'eau chaude – la température sécuritaire maximale est 40°C (104°F). Quinze minutes par trempage est le temp recommandé à 40°C (104°F).**
- **Jamais utiliser un spa ou spa chaud sous l'influence des drogues ou l'alcool.**
- **N'ajoutez jamais des produits de traitements d'eau lors de l'utilisation du spa.**

## Traitement de l'Eau

**Le bon traitement d'eau est très important pour avoir le plus de plaisir et prolongé la vie de votre Softub.** Entretenir l'eau est essentielle à la santé de vos ami(e)s et de votre famille, ainsi de vous permettre plusieurs années sans-problème avec votre Softub. Cette information est fournie pour aider à assurer votre confort et sécurité. En addition de l'information important au sujet des produits de traitement d'eau et l'entretien de votre Softub, nous avons inclus des détails sur les produits recommandés pour traiter l'eau. Notre bût est de vous aider à avoir la meilleure expérience avec votre Softub – prend plaisir dans l'amusement, la thérapie et la commodité.

La balance de l'eau est importante pour la meilleure performance de votre spa. N'aucun spa a les mêmes conditions qu'un autre. Le source d'eau, la location du spa, et la fréquence de l'utilisation font effet sur la balance d'eau. L'eau non-balancé peu faire dommage à l'équipement, peu causer l'eau d'être inconfortable pour l'utilisateur, et peu diminuer l'efficacité du désinfectant. L'alcalinité totale, le pH et dureté du calcium devrait être au bon niveau pour avoir de l'eau balancé.

Comme introduction au traitement d'eau, sachez qu'un spa chaud n'est pas comme une piscine. Même si vous penser qu'un spa chaud est une petite piscine, l'entretien d'un spa chaud est différent de celle d'une piscine de plusieurs façons. Dans une piscine, la chimie de l'eau change graduellement, mais les changes chimiques dans un spa chaud peuvent arriver immédiatement. Voire ci-dessous pour trois facteurs qui aide à démontrer pourquoi le traitement d'eau est différent pour les spas chauds et les piscines.

- Considère le ratio de personnes par litres (gallons) d'eau. Un spa chaud est probablement 1/50 la grandeur d'une piscine. Quatre personnes dans un spa de 1,800 litres (400 gallons) est la même qu'avoir 200 personnes dans une piscine de 90,000 litres (20,000 gallons).
- La température d'eau moyenne dans un spa chaud est entre 37°C (98.6°F) et 40°C (104°F). Chaque personne dans le spa peut perspiré 0.47 litres (1 pinte) chaque 20 minutes. Ce niveau élevé de perspiration augmente le besoin pour l'assainisseur.
- Parce que l'eau dans le spa chaud est aérée avec des hydro jets, l'eau tourne rapidement. L'activité de l'eau peut causer l'assainisseur de se dissiper rapidement.

Le type de problème le plus commun qui vienne du traitement d'eau dans le Softub sont :

1. **Mauvaise gestion du pH** – un niveau de pH trop bas va résulter en rides excessive, dommage à la toile vinyle et corrosion au moteur.
2. **Ne pas enlever le couvert et ne pas avoir la pompe en fonction lors d'ajouter des produits de traitement d'eau** – enlever le couvert et laisser l'eau circuler pour au moins 30 minutes après avoir ajouté les produits chimiques.
3. **L'utilisation des mauvaises produits** - dichlorure de sodium est le type d'assainisseur recommandé. Le dichlorure de sodium se dissout facilement et a un niveau de pH neutre, qui diminue l'effet qu'un assainisseur a sur le niveau pH. Composé trichloré ne sont pas recommandé parce qu'ils ont un niveau pH très bas, sont très fort et sont difficiles à dissoudre. Les granules de ce chimique peuvent causer des dommages à la toile vinyle. Haute niveau de chloration et de brome peut endommager la toile et pause des risque de santé. Les distributeurs flottants ne sont pas recommandés parce qu'ils posent le potentiel d'un niveau chimique élevé. L'utilisation de trichloré et distributeurs flottants va annuler la garantie sur votre toile vinyle.

4. **Trop d'assainisseur** – l'utilisation de trop de chlore/brome peut potentiellement endommager la toile. Ne pas utiliser trop d'assainisseur pour une plus longue vie pour ta toile.
5. **Ne pas entretenir la chimie de l'eau** – Vérifier la chimie de l'eau dans votre spa au moins deux fois par semaine. Si négliger et que la chimie n'est pas balancer, la toile peut subir du dommage. C'est la responsabilité au propriétaire du spa à maintenir la balance chimique et l'assainissement de l'eau. Softub n'est pas responsables pour les dommages causés par l'eau non entretenu. Mauvaise entretien de l'eau peu annuler votre garantie. Si vous avez des questions en ce qui concerne le traitement de l'eau, s'il vous plait contacter votre détaillant.

## En Conclusion

Quand bien entretenu, ton Softub durera plusieurs années. La cause primaire d'échec est le mauvais entretien de l'eau. Un program régulier d'entretien à l'eau est essentiel. S'il vous plait consulter un détaillant si vous avez des questions.

- **Balance d'Eau Recommandé**
  - Résiduel Libre de Chlore : 2-4 ppm
  - pH : 7.2 – 7.8 ppm (idéal 7.6)
  - Alcaline Totale : 80 – 120 ppm
  - Dureté de Calcium : 250 – 500 ppm

Évaluer votre eau après chaque usage du Softub, mais pas plus que deux fois par semaines. Éviter un pH bas, comme ceci va causer des rides dans la toile et peut annuler votre garantie.

- **Additions Chimiques**

Vider votre Softub et remplit le avec de l'eau nette 3 – 4 fois par année, ou quand ça devient nuageux et difficiles à balancé. **En cas de doute, jetez-le.**

## Guide de Traitement d'Eau

### **Balance d'Eau – pH, Alcalinité, Dureté de Calcium**

La balance de l'eau est importante pour la performance idéale de votre spa. Aucun spa a de l'eau exactement à la même d'un autre. La source d'eau, la location du spa et la fréquence de l'utilisation ont tout un effet sur la balance de l'eau. L'eau déséquilibrer peut endommager l'équipement, faire que l'eau est inconfortable, et peut diminuer l'efficacité de l'assainisseur. Alcalinité totale, pH et la dureté de calcium doit être aux bons niveaux pour balancer l'eau.

- **pH** : simplement, le pH est une échelle indiquant si l'eau du spa est de base, neutre ou acide. L'eau du spa devrait être de base avec une lecture de 7.2-7.8. pH trop bas (sous 7.2) mène à la corrosion de l'équipement du spa et va irriter la peau de ceux qui l'utilise. Ainsi, l'assainisseur va dissiper plus rapidement.
  - Un niveau de pH trop bas peut être corrigé avec un multiplicateur de pH.Un pH trop haut (plus que 7.8) peut créer une accumulation de calcium sur les parties de ton spa, peut créer de l'eau nuageux, et réduit l'efficacité des agents d'assainisseur.
  - Un niveau de pH trop haut peut être corrigé avec un réducteur de pH.
- **Alcalinité** : L'alcalinité totale est une mesure des alcalines dans l'eau. L'alcalinité atténue le niveau de pH empêchant des gros changes dans les niveaux de pH. L'alcalinité totale devrait être entre 80-120 ppm.  
Un niveau d'alcalinité trop bas cause : le pH à errer; l'eau corrosive; assainisseur d'être inefficace.
  - Pour lever l'alcalinité totale, ajoutez Alka-Rise
  - Une alcalinité totale haute causes l'eau nuageux et l'accumulation de calcium sur le spa
  - Pour diminuer l'alcalinité totale, ajoutez un réducteur de pH.
- **Dureté de Calcium** : est la dureté qui se présente en raison du calcium dissous. Le niveau désiré est de 250 – 500 ppm  
Un niveau de dureté de calcium trop bas peut causer l'eau corrosive, et des taches sur les surfaces de votre spa  
Pour monter les niveaux, ajoutez Cal Rise  
Un niveau trop haut peut causer l'accumulation de calcium sur les pièces de votre spa, l'eau nuageux, et des taches.
  - Pour corriger ce problème, ajoutez Prevent II. Ne pas remplir votre spa avec de l'eau douce.

### **Démarrage Initiale**

Avant d'ajouter des produits chimiques, sachez la capacité d'eau dans votre spa en litres ou gallons.

### **VOTRE SPA TIEN**

Softub 300 (6 personnes) 1137 litres

Softub 220 (4 personnes) 833 litres

Softub 140 (2 personnes) 530 litres

Le calcium peut accumuler sur les surfaces, dans le filtre et le moteur et diminue leurs efficacités.



- Remplissez votre spa avec de l'eau et ajoutez **Prevent II** dans l'eau lorsqu'il remplit. Ceci établit une protection contre les taches et l'accumulation de calcium.

Évaluer l'eau dans le spa et balancer-le comme nécessaire. Toujours ajustez l'Alcalinité Totale premièrement, et après ajustez le pH.

- Alcalinité Totale (ppm) 80 – 120
- pH 7.2 – 7.8

A ce point, vous avez à choisir votre system d'assainisseur pour le spa.

<p><b>Système Chlore :</b> Après que l'eau est balancer, ajouter une cuillère de table pour chaque 250 gallons (1000 litres) comme nécessaire pour maintenir un niveau de 3 – 5 pp. Ceci établira une résiduelle immédiate de chlore pour désinfecter.</p>	<p><b>Système Brome :</b> Après que l'eau est balancée ajouter une cuillère de table pour chaque 250 gallons (1000 litres) comme nécessaire pour maintenir un niveau de 4 – 6 ppm. Ceci établira une résiduelle immédiate de brome pour désinfecter.</p>
--	--

### Système de Chlore et Brome

Lorsque votre Alcalinité et votre pH sont au bon niveau, et pour établir une lecture d'assainisseur, ajouter les **Granules de Chlore ou Brome** à un taux de 15g (1 cuillère de table) pour chaque 1,000 L (250 gals) d'eau. Asperger les granules directement dans l'eau avec la pompe qui fonctionne et le contrôle d'air ouvert. Continue d'ajoutez les granules à chaque 15-20 minutes jusqu'à ce que le niveau de chlore soit de 3.0 – 5.0. Utilisez les bandes d'évaluation ou une trousse d'évaluation pour vérifier les niveaux d'assainisseur.

## Horaire d'Entretien

### Quotidien

1. Circuler l'eau pour au moins 2 heures pour enlever les particules suspendues qui existe.
2. Évaluer l'Alcalinité Totale. Maintien le niveau désiré de 80 – 120 ppm
3. Évaluer le pH et maintien un niveau de 7.2 – 7.8 pp,
4. Procédé avec le système d'assainisseur approprié

### Hebdomadaire

1. Évaluer l'eau et ajuster l'alcalinité totale et le pH pour faire certain les niveaux sont désirés
2. Ajouter l'assainisseur si nécessaire
3. Nettoyer le débris des prises d'aspiration pour éviter la diminution du débit d'eau
4. Choc l'eau avec 2 cuillères de table d'assainisseur ou Spa Shock, ne couvre pas pour 30 minutes

### Mensuel

1. Nettoyer le filtre avec un nettoyant en suivant les directions.

## CONSEILS DE TRAITEMENT D'EAU

- **Jamais avoir la couverture sur le spa pour au moins 30 minutes lors d'ajouter des produits de traitement d'eau.**
- **Toujours lire l'étiquette sur les produits avant de les utiliser.**
- **Utilise des doses régulières d'assainisseur, comme une cuillère à thé/personnes après de sortir.**
- **Utiliser 2 cuillères à table d'assainisseur préférer quand vous choquez l'eau, une ou deux fois par semaines, dépendent de l'usage.**
- **Maintien un niveau d'assainisseur adéquate toujours pour tuer les bactéries, garder l'eau nette et baigneurs sécurés.**
- **Ne pas utiliser trop d'assainisseur. Ceci peut annuler votre garantie.**

## PRODUIT DE TRAITEMENT D'EAU DE QUALITÉ

Nous offrons une ligne complète de produits de qualité pour supporter toute vos options de traitement. Softub Canada offre des assainisseurs, des oxydants, des balançoires et des accessoires, toute formuler pour une performance maximum et de valeur. Notre ligne de produits de traitement a beaucoup d'avantages. Quand utiliser comme recommandé, ils vont :

- Fait que l'eau est propre, sécurés et confortable.
- Tue les bactéries qui peuvent multiplier très vite dans un spa.
- Protège les surfaces du spa des taches causé par des métaux qui dissous dans l'eau.
- Protège l'équipement du spa d'une accumulation de calcium. Le calcium peut accumuler sur les surfaces du spa, l'intérieure du filtre et du moteur, qui diminue l'efficacité.
- Maintien un niveau adéquat d'assainisseur toujours pour tuer les bactéries.

### Filtration

Un filtre qui fonctionne proprement aide à garder l'eau nette et claire par capturer les cheveux, huiles et produits de beauté qui s'enlève des personnes lorsqu'ils utilisent le spa. Quand le filtre est sale, tout le débris reste dans l'eau. Vérifier votre manuel du propriétaire pour l'information qui explique comment enlever le filtre pour le nettoyer. Typiquement, le filtre devrait être nettoyer avec un nettoyeur à chaque 4 – 6 semaines.

Nous recommandons **Filter Cleaner** (Partie # 1720)

Utilise **Spa Clear** (Partie # 1730) à chaque semaine. Quelques particules de débris sont microscopiques et trop petites pour le filtre à capturer. Spa Clear va cailler les petites particules ensemble, ce qui permet le filtre de les capturer et garder l'eau propre.

### Nettoyer le Spa

Si non entretenu, des contaminants comme la terre, des huiles et des bactéries peuvent accumuler au niveau de l'eau comme un anneau dans la baignoire. Nettoyer le spa régulièrement va préserver la surface du Softub alors que toute l'environnement regard et se sent nette et fraîche. Utiliser un filet d'écumoire pour enlever le débris qui flotte.

## Vider et Remplir

**Noté :** C'est fortement recommandé d'utiliser un Nettoyeur de Plomberie pour le spa, comme **Whirlpool Rinse** (Partie # 1705) avant de vider le spa.

Si **Whirlpool Rinse** est utilisé, suivez cette procédure :

1. Enlève le cartouche du filtre.
2. Déposer 250 ml de **Whirlpool Rinse** dans le spa avant de le vider.
3. Activé la pompe et laisser-le fonctionner pour 1 heure avec le contrôle d'aire FERMER.
4. Vider le spa.
5. Répéter chaque fois que le spa a besoin d'être vider et nettoyer.

Si **Whirlpool Rinse** n'est pas utiliser pour nettoyer la plomberie entre les remplissages :

1. Vider l'eau
2. Nettoyer les surfaces du spa
3. Remplissez le spa avec de l'eau fraiche.
4. Ajouter les produits chimiques recommandé par **Softub**.

### Entretien de la Toile Intérieure

Lorsque vide, utilisez une solution de savon pour essuyer le sol et les taches de la toile intérieure. Il faut bien rincer avant de remplir le spa. N'utilisez pas des produits de nettoyage comme la laine d'acier, les brosses avec des poêles raides, les nettoyeurs abrasifs, acides ou qui contiennent des produits chimiques durs comme la javel ou l'ammoniac.

Si votre toile déchire, contactez votre détaillant.

### Entretien de la Toile Extérieure

L'extérieure du spa, du HydroMate, et le vinyle sont faits spécifiquement de vinyle de qualité marine, formulé pour résister aux rayons UV, la moisissure, la fissuration, et la décoloration.

- **Nettoyage :**

Utilisez une solution d'eau et de savon pour laver le vinyle, rincez avec de l'eau propre. Évitez les savons forts, outils abrasifs, ou autres solvants. L'utilisation de ces produits peut annuler la garantie.

L'utilisation des protecteurs de vinyle souvent trouvés dans les magasins de pièces d'automobile peuvent accélérer le vieillissement de votre spa ce qui peut causer des fissures qui ne sont pas protégées sous votre garantie.

- **Exposition Solaire**

Si votre Softub est localisé dehors, nous recommandons **fortement** l'utilisation du **Couvert de Spa Extérieure** (accessible chez votre détaillant). Ceci va protéger le Softub des rayons UV, va garder la pluie loin du matériel du spa, et va garder la surface du spa propre. Ne couvrez jamais votre Softub avec un couvert transparent parce qu'il peut causer des dommages irréversibles à votre Softub.

- **Réparation**

Si l'extérieure du spa est déchirée ou perforée, contactez votre détaillant.

### Nettoyage du Filtre, Installation et le Déménagement

- **Il faut premièrement tremper le collier du filtre dans l'eau tiède pour une à deux minutes pour l'installer facilement. N'essayez pas d'enlever ou installer le filtre à moins que le collier soit tiède. Pour enlever, doucement pousser vers le côté, loin du mur du spa pour libérer le filtre ou sont couverts.** Nettoyez votre filtre au moins une fois par mois, ou plus, dépendant de l'utilité du spa. Pour enlever le filtre, enlevez le bas du filtre, et suivez les instructions sur le paquet d'assainisseur pour le filtre. Remplacez le bas, et doucement remettre le filtre dans sa position. Le filtre doit être remplacé au moins une fois par année.

### Hibernage

Si vous laissez votre spa pour longtemps et ne l'utilisez plus, égouttez votre système complètement. Tournez l'HydroMate pour que les tuyaux soient face en bas, et laissez l'eau égoutter des tuyaux internes. L'échec de faire ceci, peut causer que l'eau gèle pendant l'hiver et dommage votre unité. Gardez votre spa horizontalement dans un endroit tiède, jamais sur son côté.

## Rangement et Transportation

Nous recommandons d'utiliser un **Couvert de Transport Softub** ou un **Couvert Extérieur de Softub** pour ranger and protégé votre Softub lorsque vous ne l'utiliser pas. Ranger l'HydroMate dans un endroit tiède, Avant de le ranger, faite certain que toute composants son sec et propre. Le Softub et le couvert semi-pliant doit être ranger plat.

**Important!** Faites certain que rien n'est placer par-dessus le Softub lorsqu'il est ranger. Ne ranger pas directement dans le soleil.

Pour transporter, un **Couvert de Transport de Softub** est accessible chez votre détaillant. Ce couvert va protéger votre Softub durant le transport d'un locale à l'autre. Vérifié que le Softub est bien sécure avec des bretelles d'au moins 2 pouces de largeur. Protégé la surface du Softub où les bretelles tien le Softub.

## Niveau d'Eau

Toujours garder le niveau d'eau au moins 5cm (2 pouces) plus haute que le jet le plus élevé. Ceci assura que les jets ne jettent pas l'eau hors du spa, ainsi faire certain que le moteur ne fonctionne pas excessivement. Le couvert ne doit pas flotter sur l'eau – ceci indique trop d'eau dans le spa.

## Remplir et Vider

Pour remplir – utilisez de l'eau tiède pour remplir, mais faites certain que l'eau n'est pas plus chaude que 40°C (104°F). Ceci va réduire le temp nécessaire pour le réchauffement initial; l'eau tiède de la maison peut être utile si un agent de douceur n'est pas utilisé dans l'eau. L'eau douce est considérée d'être traité chimiquement et cause des problèmes lors de balancer l'eau dans le Softub. Remplir le spa lentement (durant des heures). Ceci assura que le réchauffement de l'eau de la maison a beaucoup de temp à remplir encore. Assurer que tous les plis sont partis; prend du temp d'extra autour du siège dans le Softub 300.

Vider et nettoyer votre Softub 3-4 fois par année ou quand la chimie de l'eau est difficile à garder. Toujours débrancher le moteur avant de vider le spa. Utiliser un tuyau d'arrosage comme un siphon ou comme une pompe submersible.

Noté : Lors de l'utilité d'une pompe submersible, faite certain que la succion ne touche pas le vinyle pour éviter du dommage à la toile et annuler la garantie.

## Service

Votre Softub est fait avec des requis de service minimale. Il n'y a pas de partie utilisable par le propriétaire dans l'HydroMate. **N'ouvrez pas** l'HydroMate – ceci va annuler la garantie. Si vous avez des problèmes d'opération avec votre HydroMate, faites bien les étapes dans le dépannage. Si vous avez encore des problèmes, appelez votre détaillant.

## Dépannage de Traitement d'Eau

<b>Problème</b>	<b>Cause Possible</b>	<b>Solution</b>
<b>Eau Nuageux</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Accumulation de contaminants biologique</li> <li>b) Particules suspendues</li> <li>c) Haute niveau de pH</li> <li>d) Alcalinité Totale trop haute</li> <li>e) Dureté trop haute</li> <li>f) Mauvaise filtration</li> <li>g) Haute niveau de solides dissous</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Traitement de choc avec Spa-Shock</li> <li>b) Ajoutez un réducteur de pH jusqu'à ce que le niveau ait une lecture de 7.2 – 7.8</li> <li>c) Ajoutez un réducteur de pH, ajustez l'alcalinité totale à 80 – 720 ppm</li> <li>d) Filtre sal</li> <li>e) Videz le spa et remplissez-le</li> <li>f) Ajoutez Ultra-Spa et circuler l'eau pour 60 minutes</li> </ul>
<b>L'eau Coloré</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Cuivre, fer et autre métaux dissous de la source d'eau ou équipement</li> <li>b) Algues</li> <li>c) Fragrances</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Utilisez Prevent II</li> <li>b) Arrêter l'utilisation des fragrances dans le spa</li> </ul>
<b>Moussant</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Haute concentration d'huiles et contaminants biologique qui sont agité par les jets</li> <li>b) L'Eau douce</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Utilisez Defoamer sur le moussant, ou ajoutez Descummer</li> <li>b) Ajoutez Cal-Rise jusqu'à ce que la dureté lise un niveau de 250 – 500 ppm</li> </ul>
<b>Dépôts de Calcium</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Haute niveaux de calcium, pH et alcalinité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Videz partiellement, ajoutez Prevent II, corrigé le niveau de pH à 7.2 – 7.8 et l'alcalinité à 80 – 120 ppm</li> </ul>
<b>Odeur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Haute niveau de contaminants biologiques qui cause le chlore combiné</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Choc avec Spa Shock, ajoutez Descummer</li> <li>b) Ajoutez Ultra-Spa</li> </ul>
<b>Irritation des yeux/la peau</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Niveau de pH trop base</li> <li>b) Chlore combiné dû aux hautes concentrations de contaminants biologiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Ajoutez pH Booster jusqu'au niveau 7.2 – 7.8</li> <li>b) Choc avec Spa Shock, ajoutez le Chlore ou Brome</li> </ul>
<b>Aucune Lecture de Chlore ou Brome</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Haute concentration de contaminants biologique qui utilise toute l'assainisseur</li> <li>b) Réactifs d'évaluation peuvent être ineffective</li> <li>c) Bandes d'évaluation sont expirés ou sont trempé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Ajoutez l'assainisseur jusqu'au niveau recommandé</li> <li>b) Replacé au moins une fois par année, garder frais et hors du soleil</li> <li>c) Replacé bandes d'évaluation</li> </ul>

## Dépannage Générale

<b>Problème</b>	<b>Cause Possible</b>	<b>Solution</b>
Le spa est branché mais rien ne fonctionne	Aucun pouvoir, ou manque de pouvoir à la prise que le Softub utilise	Consultez un électricien pour vérifier et réparer le circuit en question
Spa ne veut pas réchauffer à la température désiré	L'environnement n'est pas correct pour que le spa se réchauffe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faire certain ne fermé les contrôles d'aire (pas de bulles d'air dans les jets)</li> <li>2. Fixer le couvert semi-pliant sur le spa</li> <li>3. Mettez la température à 40°C (104°F) et laisse l'HydroMate circuler plusieurs fois jusqu'à ce que le contrôle de thermostat ferme</li> </ol>
Les lettres « IPS » clignote dans l'affichage sur le panneau de contrôle	Le spa est connecté à une source de pouvoir insuffisant et ces fermé	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faire certains que l'unité est branchée dans une prise de 110 Volts</li> <li>2. Faire certains que vous n'utiliser pas une corde d'extension</li> <li>3. Si la compagnie d'hydro à fermer la source de pouvoir temporellement (à cause d'un orage, etc.) débrancher le spa et attendre que le pouvoir revienne complètement. Faire attention durant les températures froide extrême pour protéger l'unité de gelé</li> <li>4. Vérifier l'installation pour une corde d'extension. S'il a une, enlever le</li> <li>5. Faire certain que la connexion est bonne et n'a pas été comprimer</li> <li>6. Vérifier pour autre équipement sur le même circuit qui peuvent drainer le pouvoir. Isole le pouvoir du spa.</li> </ol>
L'affichage de la température LED clignote	L'eau est trop chaude, ou il y a une faute dans le système de contrôle	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laisser la température tombée sous 38°C (100°F)</li> <li>2. Si la lumière continue à clignoter, contacter votre détaillant</li> </ol>
Pas d'affichage de température LED	Manque de pouvoir de la prise ou de l'HydroMate	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faire certain que l'unité est branchée dans une prise de 110 Volts</li> <li>2. Évaluer le GFCI sur la corde de pouvoir. Voir les instructions sur page 9.</li> <li>3. Vérifiez la source de pouvoir avec un appareil de 110 Volts comme une lampe ou un sèche-cheveu.</li> <li>4. Si le GFCI ne fonctionne pas, mais la prise fonctionne, contactez votre détaillant.</li> <li>5. Si le problème continue, ou l'HydroMate ne recommence pas, contactez votre détaillant.</li> </ol>

Ne peut pas activer les jets	Il y a un problème de basse tension ou un problème mécanique dans l'HydroMate ou le GFCI	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que l'affiche de température LED fonctionne sur le panneau de contrôle. Si la lumière fonctionne :</li> <li>2. Pesez le bouton JETS, si l'HydroMate commence, l'eau dans le spa est à sa température désiré.</li> <li>3. Si l'HydroMate ne commence pas, réglé la température à 40°C (104°F). Si la lumière étiqueté « HEATING » clignote et la pompe ne fonctionne pas, débrancher l'unité pour une couples d'heures et répéter #1. Si l'HydroMate encore ne commence pas, déconnecter et contactez votre détaillant</li> </ol>
Ne peut pas arrêter l'air au jets	Valve de contrôle d'air n'est pas complètement fermé ou est obstrué.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fermé et ouvrir le contrôle d'aire plusieurs fois</li> <li>2. Si l'aire continue, contactez votre détaillant</li> </ol>
Jets faible	L'air ou une obstruction solide dans la plomberie. Si le spa vient juste d'être rempli, c'est probablement l'air.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que les jets sont ouverts.</li> <li>2. Faire certain que la hauteur de l'eau est au moins 5cm (2 pouces) plus haut que le plus haut jet</li> <li>3. Vérifie que rien ne couvre l'entrer d'aspiration dans le spa</li> <li>4. Ouvrir et fermer les jets plusieurs fois pour faire certain que l'air est net.</li> <li>5. Si tout faillit, contactez votre détaillant.</li> </ol>
Tous les jets ont perdu pouvoir lors de fonction.	Obstruction dans la plomberie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlever le filtre</li> <li>2. Assurer que les crépines d'aspiration sont en place et nette.</li> <li>3. S'ils sont nets et vous avez encore des jets faibles : <ol style="list-style-type: none"> <li>A) Débrancher l'HydroMate</li> <li>B) Vider le spa</li> <li>C) Déconnecter les tuyaux</li> <li>D) Séparer l'HydroMate et le spa</li> <li>E) Inspecter la plomberie exposée pour des obstruction comme les cheveux, les feuilles, la corde ou des sacs en plastique.</li> <li>F) Nettoyez et affleuré l'HydroMate avec pleine pression avec un tuyau d'arrosage placé à la connexion du tuyau le plus haut de l'HydroMate.</li> </ol> </li> <li>4. Si aucune obstruction est trouvée mais il n'y a encore aucun pouvoir, il y a probablement du débris dedans la pompe. Contacter votre détaillant.</li> </ol>
Le spa et/ou l'HydroMate coule l'eau	C'est typique que l'HydroMate coule où il est attaché au spa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sechez l'endroit.</li> <li>2. Vérifié que les pinces de tuyaux sont sécure.</li> <li>3. Identifie d'où viens la fuite.</li> </ol>



		<p>A) Regarder pour l'eau autour de la base du spa</p> <p>B) Vérifie l'HydroMate pour l'eau où l'HydroMate est connecter au spa, ou sous l'HydroMate</p> <p>4. La plupart des fuites peuvent être arranger avec un kit de réparation que tu peux ramasser chez votre détaillant</p> <p>5. Un HydroMate qui coule doit être retourner au détaillant. Débrancher, vider le spa et contactez votre détaillant.</p>
--	--	---

## **Pressez le Spa**

Nous avons créé le Softub pour être complètement portable, de toute façon possible. Parce que le spa a un gros diamètre, ce serait impossible de le rouler en bas des escaliers de votre maison pour le placer dans la cave. Cependant, nous avons développer une méthode qui vous donne la chance de le placer dans la cave. S'il vous plait contactez votre détaillant pour instructions sur pressez le spa.

## Spécifications du Softub

CAPACITÉ	140	220	300
Sièges :	1 – 2 personnes	1 – 4 personnes	1-6 personnes
Eau :	530 litres	833 litres	1,137 litres
Poids :	495 kg/par m	495 kg/par m	618 kg/par m
SPA			
Classique :	N/A	5 jets	7 jets
Prestige :	4 jets	5 jets	7 jets
Diamètre Extérieure :	150 cm (62 pouces)	180 cm (72 pouces)	198 cm (78 pouces)
Diamètre Intérieure :	127 cm (50 pouces)	152 cm (60 pouces)	168 cm (65 pouces)
Spa (Vide) :	20 kg	30 kg	39 kg
Spa (Rempli) :	544 kg	816 kg	1361 kg
Couvert Semi-Pliant :	7.5 kg	10 kg	11 kg
HYDROMATE	1.5 HP, Monophasé, 115 volts, 60 HZ, 15 amplis – Standard sur TOUTE Softub		
Diamètre Extérieure :	46 cm	46 cm	46 cm
Hauteur :	58 cm	58 cm	58 cm
Poids :	18 kg	18 kg	18 kg

**Toute grandeur son approximative. Spécifications sont sujets à changer sans préavis.**

## Garantie Limité de 5 ans

Softub Canada garantie que votre Softub soit sans défauts dans le matériel et dans la fabrication pour trois à cinq (3-5) années pleines (**dépendant du modèle, soit Classique ou Prestige\***) dès la date d'achat. Toutes réparations nécessaires seront effectuées aux frais de l'acheteur.

<b>Modèle PRESTIGE, couvert semi-pliant et toile</b>		<b>Modèle PRESTIGE HydroMate</b>	
1 <sup>ère</sup> année	Sans charge – pièces ou main d'œuvre	1 <sup>ère</sup> année	Sans charge – pièces ou main d'œuvre
2 <sup>ème</sup> – 5 <sup>ème</sup> année	Déductible de \$250.00	2 <sup>ème</sup> année	Déductible de \$125.00
		3-5 <sup>ème</sup> années	Déductible de \$250.00

### Étendue de la Garantie

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur du Softub et prend fin dès le changement de propriétaire. Elle ne s'applique pas pour un usage commercial, institutionnel, ou pour usage ou l'installation en location. Le Softub doit être acheter et installé à l'intérieure du Canada dans une période d'une année dès la date de fabrication. Toute travail de réparation est garantie pour une période de 90 jours lorsque effectué par un Détaillant de Softub ou par Softub Canada. Toutes déductible sont par occurrence et par unité. Dans l'événement de mauvaise fonction ou défaut couvert par les termes de ce garantie limité.

**A)** Contactez le Centre de Service Autorisé de Softub (détaillant) dans votre endroit. Il n'y aura aucun frais pour les parties ou main d'œuvre pour réparer le Softub ou ses composants durant la première année de la garantie. Dans certain cas, des frais de déplacement pour réparation peut être évalué (par un agent de service) si vous vivez au-delà de l'endroit normale de service de l'agent de service.

**B)** Contactez Softub Canada pour réparation ou remplacement des component défectives. Il n'y aura aucun frais pour les parties ou main d'œuvre pour réparer le Softub ou ses composants durant la première année de la garantie. Toutes frais de transport ou retour des composants à Softub Canada et/ou le détaillant de service est la responsabilité du client.

Softub Canada maintien une liste des produits chimiques approuvé et d'accessoire et réserve le droit de retenir les avantages de la garantie pour des dommages causé par des produits chimiques ou accessoire non approuvé.

### Actions Annulant la Garantie

Cette garantie est annulée si le Softub est altérée, mal utilisé, abusé ou a été réparer par quelqu'un non autorisé. L'utilisation mauvaise inclus l'opération ou l'entretien du Softub non conformé aux directives publiées. Les actes suivant annuleront la garantie, utiliser le spa alors qu'elle ne contient pas d'eau ou un niveau d'eau inadéquat, remplir ou utiliser avec de l'eau dont la température est inférieure à 4°C (39.2°F) ou supérieure à 41°C (105.8°F), dont le pH est inférieure à 7.4 ou supérieure à 7.6, branchez le Softub à une corde d'extension, utilisation avec un voltage inférieure à 110 Volts ou supérieure à 125 Volts, laisser des produits chimiques non dissouts ou centrés se déposer sur la surface de vinyle, ou laisser le spa Softub exposée aux rayons directes du soleil lors qu'elle est vide (avec ou sans matériaux d'emballage). Un couvert extérieur est fortement recommandé si l'installation de votre Softub est extérieure. Du dommages permanentes peut arriver à la toile ou autres composants si un couvert n'est pas utilisé et va annuler la garantie.

Seuls les traitements d'eau approuvé pour l'entretien du spa devraient être utilisé. Échec de ceci peut annuler la garantie.

### Renonciation

Softub Canada se décharge de toute responsabilité en ce qui concerne la perte d'usage du Softub ou autres dommages indirects. En aucun cas, Softub Canada, ni aucun de ses représentants ne seront tenus responsables des blessures reçues, ou des dommages au propriété. Certaines provinces ne permettent aucune limitation ou exclusion précitées pour les dommages, et ceci peut vous inclure. Cette garantie vous donne certains droits légaux, et vous avez peut-être autres droits, mais ceci vari de province à provinces. Les spécifications sont sujets à changer sans préavis.

Le modèle CLASSIQUE vient avec une garantie de trois années et sont en accordance avec les premier trois années de la garantie de 5 ans, mais pour une période de trois années seulement.

**LA CARTE DE GARANTIE DOIT ÊTRE REMPLIS ET  
RETOURNÉ DANS 30 JOURS POUR VALIDER LA  
GARANTIE.**